



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/530

6 September 1988

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/  
SPANISH

Сорок третья сессия  
Пункт 130 предварительной повестки дня\*

### МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

#### Доклад Генерального секретаря

#### СОДЕРЖАНИЕ

|  | <u>Стр.</u> |
|--|-------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ .....  | 3           |
| II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ .....  | 4           |
| Аргентина .....  | 4           |
| Ботсвана .....   | 5           |
| Федеративная Республика Германии<br>(от имени 12 государств - членов<br>Европейского сообщества) ..... | 5           |
| Мексика .....  | 6           |
| Перу .....   | 7           |
| Румыния .....  | 8           |

\* A/43/150.

|  | <u>Стр.</u> |
|--|-------------|
| III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ<br>ОРГАНИЗАЦИЙ ..... | 13          |
| А. Специализированные учреждения Организации<br>Объединенных Наций                 |             |
| Международная организация труда .....  | 13          |
| Продовольственная и сельскохозяйственная<br>организация Объединенных Наций .....   | 14          |
| Организация Объединенных Наций по вопросам<br>образования, науки и культуры .....  | 14          |
| Международный союз электросвязи .....  | 18          |
| Всемирная метеорологическая организация .....                                      | 18          |
| Организация Объединенных Наций по<br>промышленному развитию .....                  | 18          |
| В. Другие международные межправительственные организации                           |             |
| Европейское сообщество .....   | 19          |
| Совет Европы .....   | 21          |
| ПРИЛОЖЕНИЕ .....   | 22          |

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. 7 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 42/150, озаглавленную "Мирное разрешение споров между государствами", пункты 1-5 которой гласят:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. вновь настоятельно призывает все государства при разрешении своих международных споров добросовестно соблюдать и содействовать осуществлению положений Манильской декларации о мирном разрешении международных споров;

2. подчеркивает необходимость продолжать усилия по укреплению процесса мирного разрешения споров путем прогрессивного развития и кодификации международного права и путем повышения эффективности Организации Объединенных Наций в этой области;

3. призывает государства-члены в полной мере использовать в соответствии с Уставом предоставляемый Организацией Объединенных Наций механизм мирного разрешения споров и международных проблем;

4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад, содержащий полученные от государств-членов, соответствующих органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и заинтересованных международных правовых органов ответы об осуществлении Манильской декларации о мирном разрешении международных споров и о путях и средствах повышения эффективности этого документа;

5. постановляет рассмотреть вопрос о мирном разрешении споров между государствами на своей сорок третьей сессии в качестве отдельного пункта повестки дня вместе с пунктом предварительной повестки дня, озаглавленным "Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации".

2. В ноте от 18 апреля 1988 года Генеральный секретарь предложил правительствам государств-членов представить ответы, упомянутые в пункте 4 резолюции 42/150. В письмах от 25 апреля 1988 года содержащаяся в пункте 4 вышеуказанной резолюции просьба была препровождена Председателю Совета Безопасности и Председателю Международного Суда.

Письмом от 4 мая 1988 года содержащаяся в пункте 4 резолюции просьба была препровождена специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), региональным межправительственным организациям и заинтересованным международным правовым органам.

3. По состоянию на 12 августа 1988 года были получены ответы от Аргентины, Ботсваны, Федеративной Республики Германии (от имени 12 государств - членов Европейского сообщества), Мексики, Перу и Румынии, а также от Международной организации труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международного союза электросвязи (МСЭ), Всемирной метеорологической организации (ВМО), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Европейского сообщества и Совета Европы.

4. Последующие ответы будут издаваться в качестве приложений к настоящему докладу.

## II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

### АРГЕНТИНА

[От Постоянного представителя Аргентины при Организации  
Объединенных Наций]

[Подлинный текст на испанском языке]  
[8 июня 1988 года]

1. Мне хотелось бы воспользоваться предоставившейся возможностью, с тем чтобы вновь заявить о том важном значении, которое мое правительство придает принципу мирного разрешения споров как одному из основополагающих элементов отношений между государствами и как необходимому дополнению принципа неприменения силы в международных отношениях.

2. Что касается осуществления Манильской декларации о мирном разрешении международных споров, то я с удовлетворением сообщаю, что правительством Аргентины приняты некоторые меры, которые полностью соответствуют букве и духу указанной Декларации.

3. Так, после принятия резолюции 37/10 Аргентинская Республика разрешила существовавшую между ней и Чили проблему посредством подписания Договора о мире и дружбе.

4. Кроме того, если коснуться вопроса о Мальвинских островах, то Аргентинская Республика неоднократно заявляла о своем твердом намерении мирными средствами окончательно разрешить с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии спор в отношении суверенитета и другие существующие проблемы между двумя государствами, одобрив все резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по этому вопросу и официально сообщив Вам о своей готовности незамедлительно приступить к переговорам в соответствии с положениями этих резолюций.

5. На региональном уровне Аргентина также внесла свой вклад в процесс установления мира в Центральной Америке и с этой целью вступила в Группу поддержки Контадорской группы.

БОТСВАНА

[Подлинный текст на английском языке]  
[14 июня 1988 года]

Приверженность Ботсваны принципам Устава Организации Объединенных Наций, касающимся мирного разрешения споров и международных проблем, остается непоколебимой даже перед лицом многочисленных актов агрессии, совершаемых против нее южным соседом, Южно-Африканской Республикой. Ботсвана продолжает сотрудничать с международным сообществом в деле поиска, там где существует такая возможность, мирных путей разрешения международных проблем. И мы настоятельно призываем другие государства действовать аналогичным образом.

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ

[От имени 12 государств - членов Европейского сообщества]

[Подлинный текст на английском языке]  
[27 мая 1988 года]

Двенадцать государств - членов Европейского сообщества хотели бы напомнить о сделанном ими 23 ноября 1987 года в Шестом комитете в порядке объяснения мотивов голосования общем заявлении, которое по-прежнему отражает их позицию 1/:

"Мы принадлежим, к сожалению, к довольно небольшой категории государств, которые в различных контекстах международного сотрудничества приняли обязательные процедуры разрешения споров, будь то в Европейском суде в Люксембурге, Комиссии и Суде по правам человека в Страсбурге или других правовых органах, например, в Международном Суде в Гааге.

Это отношение к мирному разрешению споров является одним из основополагающих и характерных элементов позиции наших двенадцати государств, касающейся международных отношений; общеизвестно, что мы решительно поддерживаем любой конструктивный шаг, способный укрепить принцип мирного разрешения споров на глобальном уровне. Тем не менее в силу содержания пунктов 4 и 5 постановляющей части большинство из нас не смогли поддержать только что принятую резолюцию.

Что касается пункта 4 постановляющей части, то мне хотелось бы напомнить, что мы присоединились к консенсусу по Манильской декларации и не изменили своей позиции по этому вопросу. Однако большинство из нас не видит пользы в процедуре опроса в отношении осуществления Декларации, принятой всего лишь пять лет назад, и в частности в отношении путей и средств повышения эффективности этого документа. Очевидно, что подобные письменные ответы не могут разрешить реальной проблемы, которая состоит в характерном для многих государств отсутствии политической воли в отношении применения уже установившихся процедур мирного разрешения международных споров.

---

1/ Заявление сделано представителем Дании на 55-м заседании Шестого комитета от имени 12 государств - членов Европейского сообщества.

Что действительно необходимо и что следует время от времени повторять, так это решительные призывы к правительствам помнить и использовать многие существующие процедуры разрешения международных споров, упомянутые в Уставе. Уместно было бы обратиться с такого рода призывом в резолюции о Комитете по Уставу, который уже занимается проблемами разрешения споров. Таким образом, отдельный пункт повестки дня и отдельная резолюция по данному вопросу, как это предусмотрено в пункте 5 постановляющей части, представляются излишними.

В силу вышеуказанных причин большинство наших делегаций не поддержали данную резолюцию, и в первую очередь пункты 4 и 5".

#### МЕКСИКА

[Подлинный текст на испанском языке]  
[6 июля 1988 года]

1. В целом ряде случаев на международных форумах Мексика подчеркивала, что урегулирование конфликтов должно основываться на строгом соблюдении таких принципов, как мирное разрешение споров, правовое равенство государств, отказ от угрозы силой или ее применения, невмешательство, самоопределение народов, уважение суверенитета и территориальной целостности, сотрудничество в целях развития и укрепление международных форумов.
2. Кроме того, правительство Мексики, будучи твердо приверженным своим принципам, всегда поддерживало документы, способствующие мирному разрешению споров и укреплению Организации Объединенных Наций, с тем чтобы последняя действовала с большей эффективностью, поощряя достижение урегулирования спорных ситуаций путем переговоров между сторонами.
3. В этой связи следует отметить, что наша страна, учитывая важное значение, которое она придает этим принципам в своей внешней политике, внесла изменения в раздел X статьи 89 своей Политической конституции, который гласит следующее:

"Президенту принадлежат следующие права и обязанности: ...

X. Руководить внешней политикой и заключать международные договоры, представляя их на утверждение Сенату. При проведении внешней политики глава исполнительной власти должен соблюдать следующие нормативные принципы: самоопределение народов; невмешательство; мирное разрешение споров; отказ от угрозы силой или ее применения в международных отношениях; правовое равенство государств; международное сотрудничество в целях развития и борьба за мир и международную безопасность ...".

4. В силу сказанного выше Мексика считает, что Манильская декларация о мирном разрешении международных споров в значительной мере соответствует принципу мирного разрешения споров и повышает его эффективность, способствует укреплению средств их разрешения.

5. Наконец, правительство Мексики считает, что одним из средств повышения эффективности Манильской декларации могло бы стать учреждение механизма мирного разрешения споров, подобного тому, о котором идет речь в предложении Румынии, касающемся учреждения в Организации Объединенных Наций комиссии добрых услуг, посредничества и примирения.

## ПЕРУ

[Подлинный текст на испанском языке]  
[6 июля 1988 года]

1. Вся деятельность Перу на международной арене с момента обретения независимости ярко свидетельствует о ее непоколебимой приверженности миру. Исходя из этого, Перу в 1982 году поддержала резолюцию 37/10, в которой была одобрена Манильская декларация о мирном разрешении международных споров, а также признает ее позитивное значение для установления отношений мирного сосуществования между государствами при полном сохранении в силе принципа свободного выбора средств.

2. Руководствуясь этими соображениями и исходя из твердой правовой позиции, хорошо известной международному сообществу, Перу полагает, что принцип *Pacta sunt Servanda*, буква и дух которого отражены в третьем пункте преамбулы Устава Организации Объединенных Наций и в статье 26 Венской конвенции о праве договоров, представляет собой основу, на которой строятся мирные, гармоничные, конструктивные и прочные отношения между государствами.

3. Таковы общие рамки, в которых Перу осуществляла, достигая при этом весьма позитивных результатов, свою международную деятельность, как в двусторонних, так в многосторонних отношениях. Вместе с тем Перу убеждена в том, что мир следует не только поддерживать, но и укреплять, и в этой связи наша страна прилагает большие усилия как на субрегиональном, так и на региональном уровнях в целях укрепления сотрудничества на всех уровнях и превращения интеграции в реальность.

4. Следует также заявить о глубокой обеспокоенности Перу по поводу сохранения вооруженных конфликтов в различных регионах третьего мира. В этой связи следует особо отметить предложение Перу, касающееся разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне, которое, по нашему мнению, может быть распространено на другие развивающиеся страны. Создание в надлежщий для этого момент регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке со штаб-квартирой в Перу даст благотворные результаты, способствуя упрочению мира в регионе и укреплению доверия между государствами и народами.

5. Наконец, следует еще раз заявить о решимости Перу продолжать выступать с новыми инициативами, которые наряду с инициативами других стран позволят преодолеть преграды на пути претворения в жизнь целей Манильской декларации.

РУМЫНИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[21 июля 1988 года]

1. Ответы, которые просил представить Генеральный секретарь в соответствии с пунктом 4 резолюции 42/150 от 7 декабря 1987 года об осуществлении Манильской декларации о мирном разрешении международных споров и о путях и средствах повышения эффективности этого документа, дают возможность всем государствам изложить свои взгляды и осветить мероприятия, проведенные в важной области деятельности Организации Объединенных Наций за период 1982-1988 годов.
2. По мнению Румынии, президента Николае Чаушеску, все конфликты, все споры и все спорные проблемы без исключения, независимо от их характера или формы проявления, их причины, места или района возникновения, могут быть разрешены мирными средствами, путем переговоров между непосредственно затрагиваемыми сторонами.
3. Ввиду сложности некоторых конфликтов или споров в процессе дипломатических переговоров иногда возникают различные трудности и осложнения, и для их преодоления требуются дополнительные долговременные усилия. Согласно позиции Румынии, в таких ситуациях важно, чтобы стороны проявляли терпение, ответственность и настойчивость и содействовали достижению согласия. Даже если переговоры занимают больше времени, они являются разумной альтернативой и несравнимо более предпочтительными, чем огромные людские потери и материальный ущерб в результате обращения к силе или военным средствам. Какими бы длительными и трудными ни были переговоры, они являются единственным целесообразным средством.
4. Румыния считает, что положение о "примате" дипломатических переговоров применимо не только в случае межгосударственных споров или конфликтов, но и охватывает более широкую область, включая любые спорные международные проблемы, а также стоящие перед человечеством основные проблемы, от которых прямо зависит судьба международного мира и безопасности. Предложения, инициативы и шаги Румынии, касающиеся основных проблем современности, таких, как обуздание гонки вооружений и переход к разоружению, в первую очередь к ядерному разоружению, искоренение отсталости, установление нового мирового порядка, являются элементами этого подхода.
5. Румыния особо отмечала решающую роль сторон, непосредственно заинтересованных в мирном разрешении спора и в то же время подчеркивала тот важный вклад, который должны внести международные форумы и органы, с тем чтобы помочь сближению сторон и способствовать достижению ими согласия, началу, продолжению, возобновлению и проведению прямых переговоров между ними. В этой связи Румыния придает особое значение роли Организации Объединенных Наций, которая в соответствии с положениями Устава обязана использовать все средства для разрешения споров между государствами исключительно мирными способами. Соответственно необходимо принимать во внимание все главные органы Организации Объединенных Наций, на которые возложены функции и полномочия в этой области и которые вносят действенный вклад в мирное разрешение споров между государствами. В качестве позитивного момента можно отметить тот факт, что за последние шесть лет Международному Суду удалось разрешить несколько важных споров, переданных ему на рассмотрение при общем согласии участвующих в



споре государств. В числе таких споров можно отметить те, которые касаются разграничения морских зон, континентального шельфа и исключительной экономической зоны между различными государствами.

6. Румыния осуществляла и осуществляет активную деятельность на международном уровне, используя с этой целью возможности Организации Объединенных Наций по разрешению споров с учетом существующих условий конфликтов и споров в различных регионах мира. Румыния представила органам Организации Объединенных Наций целый ряд предложений, касающихся политического урегулирования ближневосточного конфликта и урегулирования конфликтных ситуаций в других регионах мира, например в Юго-Восточной Азии, Юго-Западной Азии, в зоне Залива, Центральной Америке и Африке.

7. По предложению Румынии в повестку дня тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи был включен пункт, озаглавленный "Мирное урегулирование споров между государствами". Отправным пунктом этой инициативы была необходимость пересмотра имеющихся в распоряжении всемирной организации средств мирного разрешения международных споров в целях совершенствования и дальнейшей разработки ее процедур и структур, с тем чтобы повысить их эффективность и, таким образом, содействовать их более активному использованию государствами.

8. Наличие этого пункта в повестке дня сессий Генеральной Ассамблеи в период 1979-1982 годов обеспечило организационные рамки для первого после второй мировой войны широкого и углубленного обсуждения с участием большинства государств путей и средств укрепления принципа мирного разрешения споров в практике международных отношений.

9. В период 1980-1982 годов эти обсуждения вступили в особую, весьма важную стадию в связи с процессом разработки Декларации о мирном разрешении международных споров, который проходил в рамках Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации.

10. Многие государства, представляющие все географические группы, внесли свой вклад в процесс разработки проекта и окончательного текста этой Декларации на основе проекта, представленного 14 февраля 1980 года под условным обозначением A/AC.182/WG/48/Rev.1 Египтом, Индонезией, Мексикой, Нигерией, Румынией, Сьерра-Леоне, Тунисом и Филиппинами. Проект резолюции, посредством которой Генеральная Ассамблея одобрила текст Манильской декларации, был совместно представлен 39 делегациями, представляющими все регионы мира.

11. 15 ноября 1982 года Генеральная Ассамблея приняла на основе консенсуса резолюцию 37/10, содержащую текст Манильской декларации о мирном разрешении международных споров. Ее принятие состоялось на торжественном заседании, на котором Председатель Генеральной Ассамблеи и представители 11 государств-членов подчеркнули особую важность этого события.

12. В период 1983-1988 годов Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации вносил свой вклад в обсуждение вопроса о мирном разрешении споров, рассматривая первоначально выдвинутое Нигерией, Румынией и Филиппинами предложение об обращении к комиссии добрых услуг, посредничества или примирения Организации Объединенных Наций в целях мирного разрешения споров.

13. Манильская декларация 1982 года представляет собой один из наиболее важных документов в области международного права, принятых в рамках Организации Объединенных Наций. Ее цель заключается в обеспечении соблюдения целей и принципов Организации Объединенных Наций, укреплении международного правопорядка и, в частности, искоренении применения силы и угрозы ее применения путем содействия урегулированию любых споров между государствами исключительно мирными средствами.

14. Этот документ представляет особую ценность в нынешней международной обстановке, которая остается весьма серьезной и сложной. Поэтому, несмотря на то, что некоторые шаги в отношении урегулирования проблем путем переговоров были предприняты, нельзя сказать, что в этой области произошли радикальные изменения. Некоторые конфликты и напряженные ситуации в различных регионах мира продолжают существовать и даже разрастаются. По-прежнему проводится политика применения силы и угрозы ее применения, сохраняется тенденция прибегать к насилию для урегулирования международных проблем.

15. В этом контексте на протяжении последних лет Манильская декларация служила стимулом для принятия Организацией Объединенных Наций новых важных документов, направленных на укрепление роли и авторитета этой всемирной организации в деле содействия установлению мирных отношений между всеми членами международного сообщества. Так, 8 ноября 1985 года на своей сороковой юбилейной сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 40/9, содержащую "Торжественный призыв к государствам, находящимся в состоянии конфликта, немедленно прекратить военные действия и урегулировать споры между ними путем переговоров, а также к государствам - членам Организации Объединенных Наций взять на себя обязательство разрешать напряженные и конфликтные ситуации и существующие споры политическими средствами и воздерживаться от угрозы силой или ее применения и от любого вмешательства во внутренние дела других государств". В торжественном призыве совершенно определенно подтверждаются положения Манильской декларации и подчеркивается, в частности, роль Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря в мирном разрешении споров и конфликтов между государствами.

16. Недавние события выдвинули на первый план позитивный вклад Генеральной Ассамблеи в общие усилия по мирному урегулированию положения в Центральной Америке, о чем свидетельствует резолюция 42/1 от 7 октября 1987 года, озаглавленная "Положение в Центральной Америке: угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы".

17. Генеральный секретарь также внес позитивный вклад путем оказания добрых услуг, предприняв ряд усилий и конструктивных мер, в частности, положив начало дипломатическому процессу в целях поиска мирного урегулирования положения в Афганистане. Аналогичные усилия Генеральный секретарь предпринял в связи с положением на Кипре, в Кампучии, а также в отношении проблемы Западной Сахары.

18. Очень важным и актуальным документом, разработка проекта и окончательного текста которого была облегчена благодаря Манильской декларации, является Декларация об усилении эффективности принципа отказа от угрозы силой или ее применения в международных отношениях, принятая 18 ноября 1987 года Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/22. В этой Декларации содержится ряд положений, удачно дополняющих положения Манильской декларации.

19. В нынешнем году Манильская декларация нашла новое отражение в проекте декларации о предотвращении и устранении споров и ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и о роли Организации Объединенных Наций в этой области. Этот проект, который должен быть принят на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, фактически развивает соответствующие положения Манильской декларации и приспособливает их применительно к области превентивной дипломатии, практикуемой органами Организации Объединенных Наций.

20. На протяжении последних лет в связи с положением на Ближнем Востоке по предложению большого числа государств Генеральная Ассамблея неоднократно призвала созвать под эгидой этой всемирной Организации международную мирную конференцию по Ближнему Востоку в соответствии с условиями, подтвержденными в резолюции 42/209 В от 11 декабря 1987 года, которая соответствует духу и букве Манильской декларации.

21. Положения Манильской декларации упоминались в ходе практически всех обсуждений в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности в связи с различными конфликтными ситуациями в мире. Конкретным примером в этой связи являются обсуждения вопроса о войне между Ираном и Ираком и, в частности, обсуждения, касающиеся принятия и осуществления резолюции 598 (1987) Совета Безопасности.

22. На общеевропейском уровне в числе документов, в разработке которых Румыния принимала активное участие, важное место занимает документ Стокгольмской конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе, принятый 19 сентября 1986 года. В этом документе государства-участники подчеркнули свою приверженность принципу мирного урегулирования споров, будучи убежденными в том, что он является существенным дополнением обязанности государств воздерживаться от применения силы или угрозы силой, причем оба эти фактора являются существенными для поддержания и укрепления мира и безопасности. Они напомнили о своей решимости и необходимости укреплять и совершенствовать имеющиеся в их распоряжении средства мирного урегулирования споров и подтвердили свою решимость прилагать все усилия к тому, чтобы разрешать любые споры между ними исключительно мирными средствами.

23. Положения Манильской декларации находили также свое отражение в договорах, соглашениях, совместных декларациях и коммюнике и других двусторонних документах государств - членов Организации Объединенных Наций. Среди многочисленных примеров практических шагов Румынии в этой области можно отметить следующие:

а) в согласованном в Дели информационном коммюнике от 12 марта 1987 года по итогам официального визита президента Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску в Республику Индия "было заявлено со всей решительностью, что все вооруженные конфликты должны решаться исключительно мирными средствами и путем прямых переговоров между соответствующими государствами";

б) в каирском совместном коммюнике от 25 ноября 1987 года по итогам официального дружественного визита президента Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску в Арабскую Республику Египет отмечалось, что "президент Румынии и президент Египта выступают за мирное урегулирование всех спорных проблем и конфликтов между государствами как единственный эффективный путь укрепления доверия, разрядки и сотрудничества, устранения фактора силы из международных отношений";

с) в джакартском коммюнике от 10 апреля 1988 года по итогам официального визита президента Социалистической Республики Румынии Николае Чаушеску в Республику Индонезия отмечалось следующее:

"Выражая свою глубокую озабоченность по поводу сохранения и расширения очагов напряженности и конфликтов, существующих в мире, президент Николае Чаушеску и президент Сухарто со всей решительностью заявили о том, что все проблемы между государствами должны решаться исключительно мирными средствами путем переговоров".

24. В период 1982-1987 годов обсуждение в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи пункта повестки дня "Мирное разрешение споров между государствами" способствовало появлению многочисленных замечаний, конкретных мнений и предложений, касающихся переговоров, добрых услуг, посредничества, примирения, обследования, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или соглашениям, в контексте анализа способов мирного урегулирования споров. Эти замечания, мнения и предложения заслуживают дальнейшего обсуждения в рамках соответствующей организационной структуры.

25. Некоторые из представленных предложений тщательно рассматриваются Специальным комитетом по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации. Находящиеся на рассмотрении этого органа предложения, касающиеся обращения к добрым услугам, посредничеству и примирению, и подготовка справочного пособия по мирному урегулированию споров находятся на продвинутом этапе разработки. В докладе Специального комитета о работе его сессии 1988 года содержатся соответствующие положения в этой связи.

26. В резолюции 42/150 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года подчеркивается необходимость продолжать усилия по укреплению процесса мирного разрешения споров путем прогрессивного развития и кодификации международного права и путем повышения эффективности Организации Объединенных Наций в этой области.

27. Это положение особенно актуально в условиях сохранения и даже расширения некоторых конфликтов и напряженных ситуаций в различных регионах мира. Оно свидетельствует о том, что мирное разрешение конфликтов и споров еще не стало общей практикой и центральным вопросом для всех государств - членов Организации Объединенных Наций. Соблюдение положений Устава Организации Объединенных Наций, Манильской декларации и других соответствующих документов, принятых консенсусом Генеральной Ассамблеей, обеспечено не повсеместно. Достигнут определенный прогресс, и предприняты позитивные шаги в этом направлении. Появляется понимание необходимости соблюдать обязательство решать все международные спорные проблемы исключительно мирными средствами. Не случайно появление такого понимания совпадает с общими усилиями, предпринимаемыми в Организации Объединенных Наций для укрепления принципа мирного разрешения споров. Поэтому необходимо продолжать эти усилия, касающиеся осуществления одной из важнейших функций этой всемирной Организации.

28. В свете содержащейся в резолюции 42/150 просьбы о том, чтобы Генеральный секретарь представил доклад, содержащий полученные от государств-членов ответы о путях и средствах повышения эффективности Манильской декларации, Генеральной Ассамблее и государствам-членам следовало бы рассмотреть следующие меры:

а) подтверждение в резолюции Генеральной Ассамблеи необходимости приложить все усилия, с тем чтобы Декларация полностью соблюдалась и выполнялась всеми государствами и стала широко известна;

б) скорейшее завершение разработки проекта документа, касающегося обращения к комиссии добрых услуг, посредничества или примирения, и справочного пособия по мирному урегулированию споров;

с) продолжение рассмотрения в рамках Шестого комитета и Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации вопроса о мирном разрешении споров во всех его аспектах. Принятие Манильской декларации никоим образом не означает, что этот вопрос исчерпан. Оно является лишь первым шагом, цель которого заключается в активизации работы по кодификации и прогрессивному развитию норм и процедур мирного разрешения споров, а также усилий государств-членов по повышению деятельности Организации Объединенных Наций в этой области;

д) рассмотрение и определение рамок и соответствующего международного механизма при участии заинтересованных сторон и Организации Объединенных Наций с возможным привлечением других государств, с учетом обстоятельств каждого конкретного случая, для урегулирования таких конфликтов и споров, в которые вовлечено несколько стран и сторон;

е) в этом контексте следует рассмотреть возможность разработки и принятия общего договора о мирном разрешении споров. Такой договор должен соответствовать современным требованиям международных отношений, он заменил бы собой Общий акт о мирном разрешении международных споров, принятый Ассамблеей Лиги Наций в 1928 году и подтвержденный в Организации Объединенных Наций в 1949 году;

ф) включение положения о мирном разрешении споров в качестве первоочередного элемента в Программу помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права.

29. Румыния считает, что выполнение всеми государствами всех положений Манильской декларации о мирном разрешении международных споров будет способствовать укреплению международного мира и безопасности и придаст новый импульс реализации ее наиглавнейшей задачи избавления нынешнего и грядущих поколений от бедствий войны.

### III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

#### A. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций

##### МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА

[Подлинный текст на английском языке]  
[24 мая 1988 года]

Статьи 26-34 и статья 37 устава МОТ, в которых предусматривается возможность передачи споров на рассмотрение Международного Суда, являются, по-видимому, единственным моментом в правовой системе МОТ, относящимся к [настоящему] докладу.

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

[Подлинный текст на английском языке]  
[30 мая 1988 года]

У ФАО нет замечаний ни по поводу осуществления Манильской декларации о мирном разрешении международных споров, ни в отношении путей и средств повышения эффективности этого документа.

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ,  
НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

[Подлинный текст на английском/французском языках]  
[24 июня 1988 года]

1. ЮНЕСКО вносит свой вклад в осуществление рассматриваемой резолюции в рамках выполнения обширной программы XIII "Мир, международное взаимопонимание, права человека и право народов", в частности подпрограммы XIII.1.1 "Соображения относительно факторов, способствующих миру".
2. Осуществляемая с 1987 года деятельность направлена на повышение роли ЮНЕСКО в вопросах обучения и исследований в области международного права, включая гуманитарное право. Эта деятельность осуществлялась в основном в следующих формах:
  - a) неофициальные консультации по вопросам обучения и исследований в области международного публичного права (ЮНЕСКО, 2-4 февраля 1987 года);
  - b) международный семинар по вопросу о факторах в области образования, науки и культуры, способствующих миру, в том числе региональному сотрудничеству;
  - c) региональный учебный курс по международному праву для аспирантов;
  - d) издания ЮНЕСКО по вопросам международного права и мира.

Неофициальные консультации по вопросам обучения и исследований в области международного публичного права

3. ЮНЕСКО организовала 2-4 февраля 1987 года в своей штаб-квартире неофициальные консультации по вопросам обучения и исследований в области международного публичного права, явившиеся продолжением деятельности Организации, начатой в середине 60-х годов. Обсуждение было сосредоточено в основном на следующих вопросах:
  - a) Обучение
4. Большинство участников подчеркнули, что наблюдается определенный спад в области обучения международному публичному праву. Этот спад проявляется двояко. С одной стороны, во многих государствах наблюдается расчленение учебных программ по

международному праву, что в педагогическом плане выражается в увеличении числа специализированных курсов, ограниченных более или менее определенной областью международного права. Подобная ориентация объясняется как возросшей техничностью международного права, его распространением на все более многочисленные области, еще недавно входившие в сферу компетенции внутреннего права государств, так и, безусловно, стремлением студентов получить знания, применение которых незамедлительно начнет приносить свои плоды.

5. Даже если углубленное изучение международного права неизбежно требует специализации, как и в других юридических дисциплинах, все же необходимо учитывать, что различные отрасли международного права образуют неделимое целое, руководящие принципы и основы которого необходимо осваивать. Существует опасность того, что чрезмерная специализация отодвинет на второй план основные принципы, которые придают международному праву общую направленность, свойственную каждому периоду его развития. Следовательно, существует также опасность того, что при подобной специализации мало внимания будет уделяться глубинному смыслу международного права как проявлению определенной культуры, основанной на ценностях, которые со временем приобрели универсальное значение и важность для поддержания мира на планете и сближения народов.

6. С другой стороны, спад в обучении международному праву проявляется также в факультативном характере его преподавания. Действительно, эта дисциплина не всегда и не везде является обязательной даже для юристов и тем более для экономистов или политологов, не говоря уже о других студентах, изучающих социальные или гуманитарные науки. В общем, даже когда это обучение является обязательным, число отведенных на него часов часто является совершенно недостаточным.

7. В результате этого обмена мнениями участники выразили пожелание, чтобы ЮНЕСКО добивалась от государств обучения в обязательном порядке всех студентов факультетов права, экономики и политических наук минимуму общих знаний, с тем чтобы ценности, содержащиеся в основных принципах международного права, стали неотъемлемым элементом культуры.

#### b) Исследования

8. Многие участники подчеркнули необходимость применения критического подхода к так называемому классическому международному праву, сформировавшемуся в эпоху, когда международное сообщество было гораздо менее разнородным, чем сегодня, учитывая разнообразие общественных формаций и появление на международной арене новых субъектов. Подобный подход позволил бы учитывать устремления государств третьего мира, находившихся в течение длительного времени в стороне от процесса разработки международного права. Участники высказались за многообразие подходов.

9. В частности, обычное право является, по-видимому, лишь правом, сформировавшимся на основе практики западных государств. А ведь в настоящее время в государствах третьего мира развивается практика, которую необходимо учитывать при разработке с помощью ЮНЕСКО сборников по практике, применяемой в этих государствах, а также в созданных ими региональных и субрегиональных организациях.

10. Отмечалось, что с точки зрения документации, – без которой невозможны исследования, – было бы целесообразно говорить о долгосрочной, среднесрочной и краткосрочной политике. Если поставить перед собой цель составления практических справочников, то достигнуть ее можно лишь в долгосрочной перспективе ввиду большого объема необходимых средств и трудностей со сбором имеющихся материалов.

11. В краткосрочной же перспективе, напротив, благодаря публикации в некоторых государствах ежегодников международного публичного права или по меньшей мере региональных ежегодников, будет, безусловно, более легко направить исследования на изучение практики государств в области международных отношений. ЮНЕСКО следует поощрять подобные инициативы.

12. Необходимо также решить в довольно короткий срок ряд практических проблем, с тем чтобы облегчить процесс изучения международного права, особенно в государствах третьего мира, которые не располагают, подобно развитым странам, необходимыми средствами для проведения исследований: современными или более древними фундаментальными трудами, общими или специальными библиографиями, банком данных, перечнем органов, которые могут предоставить доступную документацию по той или иной проблеме и т.д. В этом вопросе ЮНЕСКО могла бы внести решающий вклад путем содействия сотрудничеству с другими учреждениями для решения проблем документации. Этой цели служит подготовка ЮНЕСКО руководства по международному публичному праву.

Международный семинар по вопросу о факторах в области образования, науки и техники, способствующих миру, в том числе региональному сотрудничеству

13. ЮНЕСКО организовала 12–15 октября 1987 года в сотрудничестве с Международной ассоциацией по изучению проблем мира и Бразильским просветительным обществом международный семинар в Рио-де-Жанейро (Бразилия). В семинаре приняли участие 30 специалистов из 12 стран различных регионов мира.

14. Семинар был направлен, в частности, на изучение подготовленного исследования о причинах и последствиях нарушений принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, применения или угрозы применения силы, иностранного вмешательства, вмешательства во внутренние дела государств и вооруженной агрессии. Сделанные на семинаре выводы и рекомендации прилагаются ниже (см. раздел I приложения к настоящему докладу).

Учебный курс по международному праву для аспирантов в Африке

15. ЮНЕСКО организовала 7–13 января 1988 года в Бужумбуре в сотрудничестве с университетом Бурунди региональный учебный курс по международному праву для аспирантов. Преподавание данного учебного курса вела международная группа преподавателей по международному праву; курс посещали около 60 учащихся, включая преподавателей, национальных должностных лиц, советников министерств, судей и т.д.

16. Участники были распределены по рабочим группам для подготовки имитации арбитража по вопросу о споре между тремя государствами, касающемся права прохода. С целью дать возможность участникам изучить различные варианты, которые может иметь продолжение спора подобного рода, и другие проблемы, которые он может вызвать, были рассмотрены также вопросы, касающиеся государств-анклавов, правопреемства государств в отношении договоров, ответственности государств и т.д.



Публикации в области международного права и мира

17. Начиная с 1986 года ЮНЕСКО опубликовала многочисленные труды:

- Edward McWhinney. Les Nations Unies et la formation du droit. Relativisme culturel et idéologique et formation du droit international pour une époque de transition. Paris, Pedone/UNESCO, 1986, 292 pages. Этот труд является переводом работы United Nations Law Making. Cultural and ideological relativism and international law making for an era of transition. New York/Londres/Paris, Holmes and Meier/UNESCO, paru en 1984 (274 pages).
- The International Bill of Human Rights. Normative and institutional developments 1948-1985. 20th anniversary of the international covenants (1966-1986). Utrecht, the Netherlands Institute of Human Rights (SIM), 1986, 198 pages. Работа будет опубликована на французском языке в 1988 году.
- International Law. News and information from Asia and the Pacific, Bulletin de liaison paraissant deux fois par an depuis décembre 1986. Bangkok, UNESCO Regional Unit for Social and Human Sciences, Principal Regional Office for Asia and the Pacific.
- Etat des ratifications des principaux instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme au 1er janvier 1987/Chart of Ratification of Major International Human Rights Instruments as of 1 January 1988. (Bilingue, Anglais/Français), Paris, UNESCO.
- Répertoire des institutions d'enseignement et de recherche en droit international. Rapports et documents en sciences sociales, No. 56, Paris, UNESCO, 1987, 280 pages.
- René-Jean Dupuy. La communauté internationale entre le mythe et l'histoire. Paris, Economica/UNESCO (Collection "Nouveaux défis en droit international"), 1987, 182 pages.
- Nigel Rodley. The Treatment of Prisoners under International Law. Paris/Londres, UNESCO/Clarendon Press. (New Challenges to International Law No. 4), 1987. 374 pages.
- Répertoire mondial des institutions de recherche et de formation sur la paix. Paris/Londres, UNESCO/Berg, 1988. 271 pages (édition trilingue anglais/français/espagnol).
- "América Latina: Enseñanza del Derecho Internacional Público" (Amérique latine: Enseignement du droit public international) UNESCO, Caracas, (Collection "Etudes et documents URSHSLAC"), 1987. 131 pages (en espagnol).

### МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

[Подлинный текст на английском языке]  
[8 июня 1988 года]

1. Хотя МСЭ не имеет конкретных замечаний в отношении Манильской декларации о мирном разрешении международных споров, он считает целесообразным отметить "необходимость", - подчеркнутую Генеральной Ассамблеей в пункте 2 своей резолюции 41/150, - "продолжать усилия по укреплению процесса мирного разрешения споров путем прогрессивного развития и кодификации международного права".

2. В этой связи МСЭ обращает внимание Организации Объединенных Наций на то, что он разработал и кодифицировал в рамках своих международно-правовых полномочий механизм мирного разрешения споров, который изложен в положениях статей 50 и 82 Международной конвенции по электросвязи (Найроби, 1982 год), а также в положениях факультативного дополнительного протокола об обязательном разрешении споров; оба документа являются действующими (см. раздел II приложения к настоящему докладу).

### ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

[Подлинный текст на английском языке]  
[2 июня 1988 года]

ВМО полностью разделяет и поддерживает принципы, воплощенные в Манильской декларации о мирном разрешении международных споров. ВМО известно о возможности запрашивать у Международного Суда консультативные заключения по юридическим вопросам, возникающим в сфере деятельности Организации. В силу, по всей видимости, специализированного характера деятельности ВМО Организация с момента своего создания с такими просьбами не обращалась.

### ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

[Подлинный текст на английском языке]  
[12 июля 1988 года]

1. В статье 22 устава ЮНИДО, принятого 8 апреля 1979 года, говорится о разрешении споров между двумя или большим числом членов относительно толкования или применения настоящего устава. В частности, в статье 22.1a предусматривается, что такие споры должны разрешаться путем переговоров и что, если споры не разрешаются путем переговоров, они передаются Совету по промышленному развитию, если заинтересованные стороны не придут к соглашению об ином способе урегулирования. Что касается споров, которые не разрешаются вышеуказанным путем к удовлетворению какой-либо стороны, участвующей в споре, то в статье 22.1b предусматривается, что неудовлетворенная сторона может передать спор либо, если стороны с этим соглашаются, в Международный Суд или в арбитражный суд, либо, в ином случае, в примирительную комиссию. Кроме того, в пункте 2 статьи 22 предусматривается, что Генеральная конференция или Совет по промышленному развитию уполномочены в

отдельности, при условии получения разрешения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, запрашивать у Международного Суда консультативное заключение по любому юридическому вопросу, возникающему в сфере деятельности Организации. Требуемое разрешение как Генеральной конференции, так и Совету по промышленному развитию было предоставлено на основании статьи 12 Соглашения об отношениях между Организацией Объединенных Наций и ЮНИДО, которое было заключено в соответствии со статьей 57 Устава Организации Объединенных Наций и статьей 18 устава ЮНИДО и вступило в силу 17 декабря 1985 года. До настоящего времени не было ни одного спора, для разрешения которого требовалось бы обращение к статье 22.

2. Исходя из вышеизложенного, представляется, что устав ЮНИДО является реальным воплощением положений Манильской декларации, в частности, пунктов 9 и 11 части I и пункта 5 части II.

3. Что касается, в частности, предпоследнего подпункта пункта 5 части II, то секретариат ЮНИДО, когда он заключает с государствами соглашения на предмет организации совещаний или осуществления проектов технического сотрудничества или других видов деятельности в соответствующих государствах-членах, неизменно следует практике включения в эти соглашения соответствующих положений об урегулировании любого спора, который не удастся решить полюбовно. Поскольку предусмотренная в этих положениях формальная процедура на практике никогда не применялась, вполне вероятно, что уже сам факт существования положений о разрешении споров действительно оказывает на стороны стимулирующее и убеждающее воздействие в плане достижения полюбовного разрешения путем переговоров.

4. В ходе своей деятельности секретариат ЮНИДО подтвердил применимость раздела 30 Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций и соответствующего раздела 32 Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений, в положениях которых рекомендуется запрашивать консультативные заключения Международного Суда. Таким образом, вопросы, возникающие в связи с какой-либо из этих конвенций подлежат рассмотрению в соответствии с этой процедурой, тогда как в отношении других вопросов, которые могут возникнуть в связи с конкретным соглашением, секретариат придерживается практики урегулирования споров через арбитраж. Типичный пример таких арбитражных оговорок можно найти в статье XIII Типового основного соглашения о сотрудничестве между ЮНИДО и правительствами, получающими помощь от ЮНИДО.

#### В. Другие международные межправительственные организации

##### ЕВРОПЕЙСКОЕ СООБЩЕСТВО

[Подлинный текст на английском языке]  
[18 июля 1988 года]

1. Манильская декларация о мирном разрешении международных споров, одобренная Генеральной Ассамблеей и содержащаяся в приложении к ее резолюции 37/10, несомненно является важным подтверждением и дальнейшим развитием одного из фундаментальных принципов международного права, а именно принципа мирного разрешения международных споров.

2. Европейское сообщество имеет статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций. Это означает, что положения раздела II в принципе не могут быть к нему применены, поскольку они касаются государств – членов Организации Объединенных Наций, которые могут воспользоваться положениями главы VI Устава Организации Объединенных Наций, а также государств, которые могут быть сторонами по делам, разбираемым Судом (пункт I статьи 34 Статута Суда).
3. Однако мы считаем, что это следует рассматривать как чисто формальное препятствие на пути применения одной из частей Манильской декларации. Европейское сообщество, когда оно действует в качестве международно-правового лица от своего имени, конечно, обязано уважать принцип мирного разрешения споров и все, что с ним связано в своих отношениях с третьими государствами.
4. В частности, что касается пункта 5 раздела I Манильской декларации, то можно сделать следующие замечания. В своих договорных отношениях с государствами Сообщество из всех средств разрешения споров мирным путем чаще всего предусматривает проведение переговоров. Особенностью здесь является то, что такие переговоры зачастую ведутся в совместных органах, учрежденных на основании соглашений, заключенных Сообществом с третьими государствами. В соглашениях о свободной торговле между Сообществом и странами – членами Европейской ассоциации свободной торговли и рядом других стран, не являющихся членами этой ассоциации, такие органы именуется смешанными комитетами. В соглашениях о сотрудничестве и ассоциации со средиземноморскими странами (Алжир, Египет, Иордания, Ливан, Марокко, Сирия и Тунис) они называются советами ассоциации. Переговоры о разрешении споров, возникающих в рамках этих соглашений, ведутся в этих смешанных комитетах и советах ассоциаций. В случае соглашения об ассоциации с Турцией, Совет ассоциаций может передать этот спор в Европейский суд или любой другой существующий суд или трибунал.
5. Кроме того, так называемая третья Ломейская конвенция АКТ-ЕЭС (1984 год), заключенная между Сообществом и его государствами-членами с одной стороны и большим числом государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана – с другой, содержит положение (статья 278), согласно которому в случае, если спор относительно толкования или применения Конвенции не может быть разрешен с помощью переговоров или процедуры "добрых услуг" в рамках Совета министров стран ЕЭС-АКТ или Совета послдов, то предусматривается обязательная арбитражная процедура.
6. Вышеизложенное свидетельствует о том, что Европейское сообщество полностью уважает дух и конкретные положения Манильской декларации, которые могли бы иметь к нему непосредственное отношение.

СОВЕТ ЕВРОПЫ

[Подлинный текст на английском языке]  
 [19 мая 1988 года]

Европейская конвенция о мирном урегулировании споров  
от 29 апреля 1957 года

В приведенной ниже таблице показано нынешнее состояние в вопросе подписания и ратификации этой Конвенции.

Открытие для подписания

Место: Страсбург  
 Дата: 29 апреля 1957 года

Вступление в силу

Условия: 2 ратификации  
 Дата: 30 апреля 1958 года

| Государства-члены  | Дата подписания | Дата ратификации или присоединения | Дата вступления в силу | О: оговорки  |                               |
|--|-----------------|------------------------------------|------------------------|--------------|-------------------------------|
|  |                 |                                    |                        | З: заявления | Т: территориальное применение |
| Австрия  | 13/12/57        | 15/01/60                           | 15/01/60               |              |                               |
| Бельгия  | 29/04/57        | 20/04/70                           | 20/04/70               |              | 3                             |
| Кипр   |                 |                                    |                        |              |                               |
| Дания  | 29/04/57        | 17/07/59                           | 17/07/59               |              |                               |
| Франция  | 29/04/57        |                                    |                        |              | 3                             |
| Германия, Федеративная Республика                          | 29/04/57        | 18/04/61                           | 18/04/61               |              | T                             |
| Греция   | 29/04/57        |                                    |                        |              |                               |
| Исландия   | 29/04/57        |                                    |                        |              |                               |
| Ирландия   | 29/04/57        |                                    |                        |              |                               |
| Италия   | 29/04/57        | 29/01/60                           | 29/01/60               |              | 3                             |
| Лихтенштейн  | 11/12/79        | 18/02/80                           | 18/02/80               |              |                               |
| Люксембург   | 29/04/57        | 05/07/61                           | 05/07/61               |              |                               |
| Мальта   | 12/12/66        | 28/02/67                           | 28/02/67               |              | 0/3                           |
| Нидерланды   | 29/04/57        | 07/07/58                           | 07/07/58               |              | 3/T                           |
| Норвегия   | 29/04/57        | 27/03/58                           | 30/04/58               |              |                               |
| Португалия   |                 |                                    |                        |              |                               |
| Испания  |                 |                                    |                        |              |                               |
| Швеция   | 29/04/57        | 30/04/58                           | 30/04/58               |              | 3                             |
| Швейцария  | 15/04/64        | 29/11/65                           | 29/11/65               |              |                               |
| Турция   | 08/05/58        |                                    |                        |              |                               |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 29/04/57        | 07/12/60                           | 07/12/60               |              | 0/3/T                         |

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ,  
НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

Рекомендации Международного семинара

1. В ходе Семинара были рассмотрены четыре исследования по вопросам регионального сотрудничества и мира (Африка, Азия, Европа и Латинская Америка), а также исследование, касающееся причин и последствий нарушений Устава Организации Объединенных Наций.
2. Были отмечены следующие моменты:
  - a) региональное сотрудничество является необходимым шагом для ликвидации конфликтов и напряженности;
  - b) была подчеркнута необходимость перехода от политики обеспечения безопасности военными средствами к политике, в большей степени ориентированной на экономическое, социальное и культурное развитие посредством регионального сотрудничества;
  - c) центральное место в региональном сотрудничестве должны занимать конкретные мероприятия по обеспечению мира и безопасности, в которых бы учитывались региональные различия и особенности;
  - d) региональное сотрудничество должно рассматриваться в качестве процесса объединения усилий на основе конкретных мероприятий, которые будут проводиться различными существующими и/или новыми учреждениями;
  - e) региональное сотрудничество должно строиться таким образом, чтобы предотвратить вмешательство извне и содействовать сближению между Востоком и Западом;
  - f) региональное сотрудничество должно осуществляться на основе фундаментальных принципов, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности, тех, которые касаются неприменения силы, права народов на самоопределение и международного сотрудничества, и способствовать укреплению этих принципов;
  - g) региональное и международное сотрудничества представляют собой два взаимосвязанных и взаимодополняющих аспекта;
  - h) наука и техника должны рассматриваться в качестве важных областей сотрудничества, деятельность в которых может содействовать ликвидации международных и региональных диспропорций и напряженности в обществе, угрожающих миру;

i) необходимо отметить вклад, который вносят в эти процессы неправительственные организации и научные учреждения.

3. В адрес ЮНЕСКО были высказаны следующие конкретные рекомендации:

a) ЮНЕСКО необходимо содействовать протекающему в различных регионах процессу проведения сравнительных социологических исследований по широкому кругу дисциплин в целях изучения различных аспектов безопасности;

b) ЮНЕСКО необходимо поощрять изучение мер по укреплению доверия и политики в этой связи в различных регионах мира и содействовать принятию таких мер в целях укрепления мира и взаимопонимания между народами;

c) ЮНЕСКО должна содействовать межрегиональному сотрудничеству в исследованиях проблем конфликтов и мира и в рамках своей компетенции привлекать внимание общественности к региональным мирным инициативам, таким, как создание Южноамериканской комиссии для укрепления мира, демократии и региональной безопасности;

d) ЮНЕСКО необходимо проводить исследования в отношении новых подходов к вопросу о суверенитете в рамках регионального сотрудничества;

e) ЮНЕСКО необходимо шире освещать конкретные примеры сотрудничества в целях решения проблем, касающихся заинтересованности общественности в проведении политики безопасности и осуществлении взаимодействия между правительственными учреждениями и неправительственными организациями;

f) ЮНЕСКО необходимо шире привлекать неправительственные организации к исследованиям по всем аспектам конфликтов и их урегулирования;

g) ЮНЕСКО необходимо расширить географические рамки и охват своего обновленного варианта руководства "World Directory of Peace Research and Training Institutions";

h) ЮНЕСКО необходимо шире освещать существующий опыт и содействовать обмену информацией в том, что касается пропаганды средствами массовой информации позитивных подходов к вопросам мира и безопасности;

i) помимо того, что ЮНЕСКО вносит ценный вклад в рамках объединенной школьной системы, имеющей своей целью укрепление взаимопонимания, сотрудничества и мира между народами, ей необходимо разработать учебную программу для сотрудников директивных органов;

j) ЮНЕСКО необходимо вести работу по более широкому ознакомлению общественности о существующих международных юридических органах и процедурах, которые могут использоваться для урегулирования конфликтов между государствами, в частности Международного Суда.

## II. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

### Международная конвенция электросвязи 1982 года

#### СТАТЬЯ 50

##### Разрешение споров

- 188 1. Члены могут разрешать свои споры по вопросам, относящимся к толкованию или к применению настоящей Конвенции или Регламентов, предусмотренных в статье 42, дипломатическим путем или в соответствии с порядком, установленным двусторонними или многосторонними договорами, заключенными между ними для разрешения международных споров, или любым другим способом, взаимно согласованным между ними.
- 189 2. В случае, если ни один из этих методов разрешения спора не будет принят, любой Член, участвующий в споре, может прибегнуть к арбитражу в соответствии с порядком, определенным в Общем регламенте, или, в зависимости от случая, в факультативном Дополнительном протоколе.

#### СТАТЬЯ 82

##### Арбитраж: процедура

(См. статью 50)

- 631 1. Сторона, которая обращается в арбитраж, начинает процедуру арбитража путем извещения другой стороны, участвующей в споре, о передаче его на арбитраж.
- 632 2. Стороны путем соглашения решают вопрос о том, будет ли арбитраж поручен отдельным лицам, администрациям или правительствам. Если в течение одного месяца после извещения о передаче спора на арбитраж стороны не смогли прийти к соглашению по этому вопросу, арбитраж возлагается на правительство.
- 633 3. Если арбитраж должны вести частные лица, то арбитры должны быть представителями другой национальности, чем участвующие в споре стороны, они не должны проживать в странах, принимающих участие в споре, и не должны состоять у них на службе.
- 634 4. Если арбитраж возлагается на правительства или на их администрации, то последние должны выбираться из числа членов, не принимающих участия в этом споре, но являющихся участниками соглашения, применение которого явилось причиной спора.
- 635 5. В течение трех месяцев со дня получения извещения о передаче спорного вопроса на арбитраж каждая из двух спорящих сторон назначает арбитра.



- 636 6. Если в споре участвует больше двух сторон, арбитр назначается в соответствии с порядком, установленным в пунктах 634 и 635, каждой из двух групп сторон, занимающих общую позицию в споре.
- 637 7. Выбранные таким образом два арбитра назначают третьего, которые в случае, если два арбитра являются частными лицами, а не правительствами или администрациями, должен удовлетворять условиям, указанным в пункте 633, и, кроме того, не должен быть представителем той же национальности, что и другие два арбитра. В случае отсутствия согласия между двумя арбитрами относительно выбора третьего арбитра каждый из этих двух арбитров назначает третьего арбитра, который никоим образом не участвует в споре. Затем Генеральный секретарь тянет жребий, с тем чтобы выбрать третьего арбитра.
- 638 8. Спорящие стороны могут договориться об урегулировании их спора одним арбитром, назначаемым по соглашению; или по выбору каждая сторона может назначить арбитра и просить Генерального секретаря тянуть жребий, чтобы решить, которое из назначенных таким образом лиц должно действовать в качестве единственного арбитра.
- 639 9. Арбитр или арбитры полномочны решать вопросы о процедуре арбитража.
- 640 10. Решение единственного арбитра является окончательным и обязательным для спорящих сторон. Если арбитраж поручен нескольким арбитрам, решение, принятое большинством голосов арбитров, является окончательным и обязательным для сторон.
- 641 11. Каждая сторона оплачивает расходы по расследованию и представительству арбитров. Другие издержки по арбитражу, которые стороны, участвующие в споре, сами не берут на себя, делятся между ними поровну.
- 642 12. Союз предоставляет любую имеющую отношение к спору информацию, которая может потребоваться арбитру или арбитрам.

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ  
к  
Международной конвенции электросвязи

(Найроби, 1982 год)

Обязательное разрешение споров

При подписании Международной конвенции электросвязи (Найроби, 1982 год) нижеподписавшиеся полномочные представители подписали следующий факультативный Дополнительный протокол об обязательном разрешении споров, который является частью Заключительных актов Полномочной конференции (Найроби, 1982 год).

Члены Союза, являющиеся участниками настоящего факультативного Протокола к Международной конвенции электросвязи (Найроби, 1982 год),

выражая свое желание передавать затрагивающие их вопросы в любом споре относительно толкования или применения Конвенции или Регламентов, упомянутых в статье 42 Конвенции, на обязательный арбитраж,

согласились о следующих положениях:

#### СТАТЬЯ 1

За исключением случаев, когда один из методов разрешения спора, перечисленных в статье 50 Конвенции, выбирается по взаимному согласию, споры относительно толкования или применения Конвенции или Регламентов, упомянутых в статье 42 Конвенции, передаются по просьбе одной из сторон в споре на обязательный арбитраж. Процедура, которой надлежит следовать, излагается в статье 82 Конвенции, пункт 5 которой в расширенной формулировке гласит следующее:

"5. В течение трех месяцев со дня получения извещения о передаче спорного вопроса на арбитраж каждая из двух спорящих сторон назначает арбитра. Если одна из сторон не назначила арбитра в течение этого срока, это назначение производится по просьбе другой стороны Генеральным секретарем, который действует в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 82 Конвенции".

#### СТАТЬЯ 2

Настоящий Протокол открыт для подписания всеми членами, которые подписывают Конвенцию. Он ратифицируется в соответствии с предусмотренной в Конвенции процедурой, и все страны, которые становятся Членами Союза, могут присоединяться к нему.

#### СТАТЬЯ 3

Настоящий Протокол вступает в силу в тот же день, что и Конвенция, или на тридцатый день после сдачи на хранение второй ратификационной грамоты или документа о присоединении, но не раньше того дня, в который вступает в силу Конвенция.

В отношении каждого Члена, который ратифицирует настоящий Протокол или присоединяется к нему после вступления его в силу, Протокол вступает в силу на тридцатый день после сдачи на хранение ратификационной грамоты или документа о присоединении.

#### СТАТЬЯ 4

Генеральный секретарь уведомляет всех Членов:

- a) о подписании настоящего Протокола и о сдаче на хранение ратификационных грамот или документов о присоединении;
- b) о дате вступления настоящего Протокола в силу.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО соответствующие полномочные представители подписали один экземпляр настоящего Протокола на китайском, английском, французском, русском и испанском языках, причем в случае расхождений имеет силу французский текст; этот экземпляр будет храниться в архивах Международного союза электросвязи, который направит копию каждой из подписавших стран.

Совершено в Найроби, 6 ноября 1982 года

-----